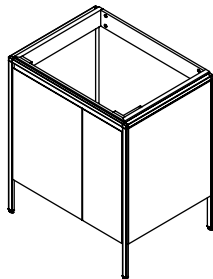


Installation and Care Guide
Guide d'installation et d'entretien
Guía de instalación y cuidado

Vanity
Meuble
Tocador

K-2529



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345M)
Los números de productos seguidos de M
corresponden a México (Ej. K-12345M)

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

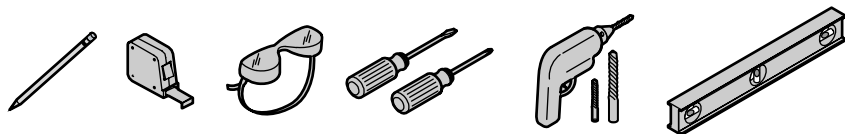
kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1106944-2-B

©2011 Kohler Co.

Tools/Outils/Herramientas



Plus/Plus/Más:

- Wood Screws/Vis à bois/Tornillos para madera
- 2x6s/Lambourde de 2x6/Postes de madera de 2x6
- 5/16" Lag Bolts and Washers [Min 250 lb (113.4 kg) Load Bearing]
Tire-fonds de 5/16" et rondelles [capacité de charge min 250 lb (113,4 kg)]
Pernos de fijación de 5/16" y arandelas [para carga mín de 250 lb (113,4 kg)]
- Socket Wrenches/Clés à douilles/Llaves de dados
- Wood Glue/Colle pour bois/Pegamento para madera
- Siliconized Acrylic Caulk/Mastic à l'acrylique siliconée/Sellador acrílico siliconado

Important Information



WARNING: Risk of property damage. Do not modify the vanity in any way. Doing so will compromise the structural stability of the vanity and may cause property damage.



WARNING: Risk of property damage. Select 250 lb (113.4 kg) load bearing 5/16" lag bolts with a length that can safely clear obstacles in the wall **and** 5/16" washers. Calculate the proper length of the lag bolts by adding the following:
1-1/2" (3.8 cm) backing material + wallboard thickness + back rail thickness.

NOTICE: Siliconized acrylic caulk **must** be used to secure the lavatory to the vanity. Do not use 100% silicone sealant, which will damage the finish of the vanity.

- ☐ Observe all local plumbing and building codes.
- ☐ Two people should install this product.
- ☐ Provide 2x6 backing material behind the finished wall to properly support the vanity.

Informations importantes



AVERTISSEMENT: Risque d'endommagement du matériel. Ne pas modifier le meuble de quelque manière que ce soit. Ceci compromettrait la stabilité du meuble de toilette et pourrait causer des dommages matériels.



AVERTISSEMENT: Risque d'endommagement du matériel. Sélectionner des tire-fonds de 5/16" de capacité de charge de 250 lb (113,4 kg) avec une longueur pouvant dégager les obstacles dans le mur en toute sécurité **et** des rondelles de 5/16". Calculer la longueur appropriée des tire-fonds en rajoutant ce qui suit: matériau de renfort de 1-1/2" (3,8 cm) + épaisseur de panneau mural + épaisseur de rail arrière.

NOTICE: Mastic à l'acrylique siliconée **doit** être utilisé pour sécuriser le lavabo au meuble. Ne pas utiliser de mastic à la silicone à 100 %, car cela endommagera la finition du meuble.

- ☐ Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- ☐ Deux personnes doivent installer ce produit.
- ☐ Fournir un matériau de renfort de 2x6 derrière le mur fini pour soutenir correctement le meuble.

Información importante



ADVERTENCIA: Riesgo de daños a la propiedad. No modifique el tocador en ninguna manera. Si lo hace, reducirá la estabilidad estructural del tocador y podría causar daños materiales.

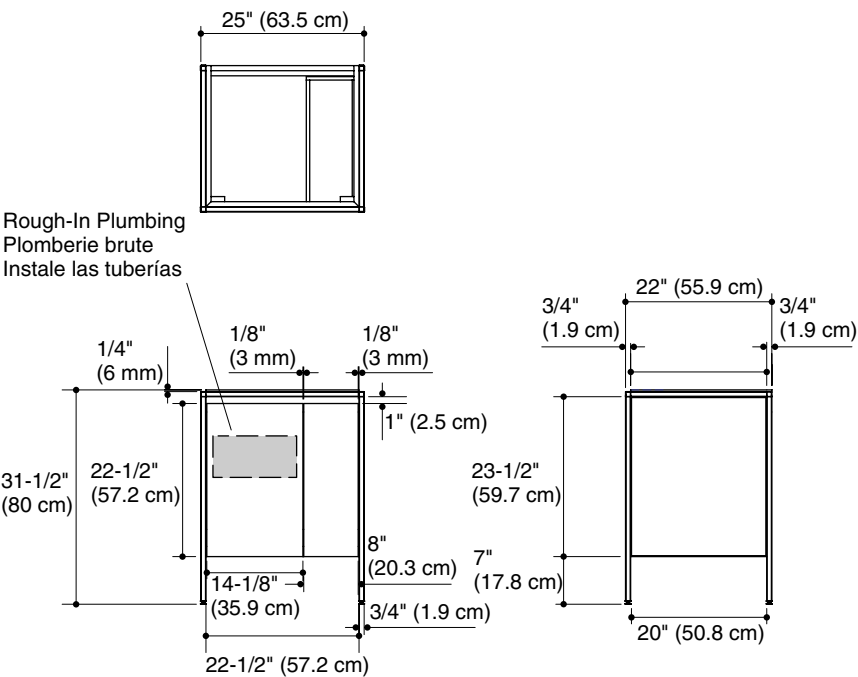


ADVERTENCIA: Riesgo de daños a la propiedad. Seleccione pernos de fijación de 5/16" que soporten una carga de 250 lb (113,4 kg) cuya longitud, con seguridad, no interfiera con los obstáculos que pueda haber en la pared. y arandelas de 5/16". Calcule la longitud correcta de los pernos de fijación sumando lo siguiente: Material de refuerzo de 1-1/2" (3,8 cm) + espesor del panel de pared + espesor del riel posterior.

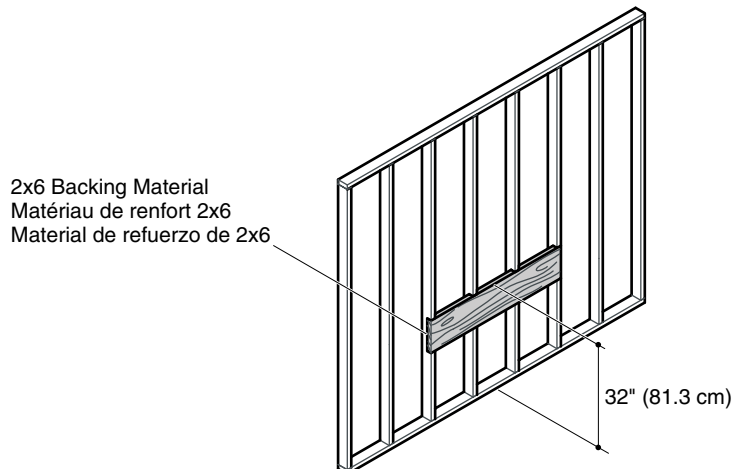
AVISO: El sellador acrílico siliconado **se debe** utilizar para fijar el lavabo al tocador. No utilice sellador 100% de silicona porque dañará el acabado del tocador.

- ☐ Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- ☐ Dos personas deben instalar este producto.
- ☐ Proporcione material de refuerzo de 2x6 detrás de la pared acabada para soportar correctamente el tocador.

Roughing-In/Plan de raccordement/Diagrama de instalación



1. Prepare the Site



NOTICE: To properly secure the vanity, the top of the required 2x6 backing material must be 32" (81.3 cm) from the finished floor.

- ☐ Measure and mark 32" (81.3 cm) up from the floor. This will be the height from the floor to the top of the 2x6 backing material.
- ☐ Ensure there are no obstructions in the wall (such as wiring or plumbing) from the marked height down to the floor. If there are obstructions, select another area within the site to install the vanity.

NOTE: Extend the backing material beyond the width of the vanity to the nearest stud. This will ensure proper support for the vanity.

- ☐ Front-notch the studs 1-1/2" (3.8 cm) to ensure the 2x6 backing material is flush against the studs.
- ☐ Secure the 2x6 backing material to the studs with framing nails.
- ☐ Rough-in the water supply and drain lines into the rough-in plumbing area of the vanity.

NOTICE: To ensure proper support of the lavatory and alignment of the drawer and door: The finished wall must be straight and plumb. The floor must be flat and perpendicular to the finished wall.

- ☐ Complete the finished wall. Make sure the finished wall is straight and plumb, and the floor is flat and perpendicular to the finished wall.

NOTICE: Do not install any moldings that may inhibit the vanity from being flush against the finished wall.

Préparer le site

NOTICE: Pour bien fixer le meuble de toilette, le dessus du matériau de renfort 2x6 requis doit se trouver à 32" (81,3 cm) du plancher fini.

- ☐ Mesurer et marquer 32" (81,3 cm) vers le haut à partir du sol. Ceci sera la hauteur entre le plancher et le dessus du matériau de renfort 2x6.
- ☐ S'assurer qu'il n'y ait pas d'obstructions dans le mur (telles que câblage ou plomberie) à partir de la hauteur marquée vers le sol. Si il y a des obstructions, sélectionner une autre zone sur le site pour installer le meuble.

REMARQUE: Étendre le matériau de renfort au-delà de la largeur du meuble jusqu'au montant le plus proche. Cela assurera le support approprié pour le meuble.

- ☐ Encocher les montants à l'avant de 1-1/2" (3,8 cm) afin d'assurer que le matériau de renfort 2x6 soit à ras contre les montants.
- ☐ Sécuriser le matériau de renfort 2x6 aux montants avec des clous de cadrage.
- ☐ Raccorder l'alimentation d'eau et les conduites de drain dans la zone de plomberie du raccordement du meuble.

NOTICE: Pour assurer un support de lavabo et un alignement du tiroir et de la porte appropriés: Le mur fini doit être droit et d'aplomb. Le plancher doit être plat et perpendiculaire au mur fini.

- ☐ Terminer le mur fini. S'assurer que le mur fini soit droit et d'aplomb, que le sol soit plat et perpendiculaire au mur fini.

NOTICE: N'installer aucun moulage risquant de prévenir le meuble d'être nivelé contre le mur fini.

Prepare el sitio

AVISO: Para fijar correctamente el tocador, la parte superior del refuerzo de 2x6 necesario debe estar a 32" (81,3 cm) del piso acabado.

- ☐ Mida y marque hacia arriba 32" (81,3 cm) desde el piso. Ésta será la altura desde el piso hasta la parte superior del refuerzo de 2x6.
- ☐ Asegúrese de que no haya obstrucciones en la pared (tal como cables o tuberías) desde la altura marcada hasta el piso. Si existen obstrucciones, seleccione otro área en el lugar para instalar el tocador.

NOTA: Extienda el material de soporte más allá del ancho del tocador al poste de madera más cercano. Esto asegurará el soporte adecuado para el tocador.

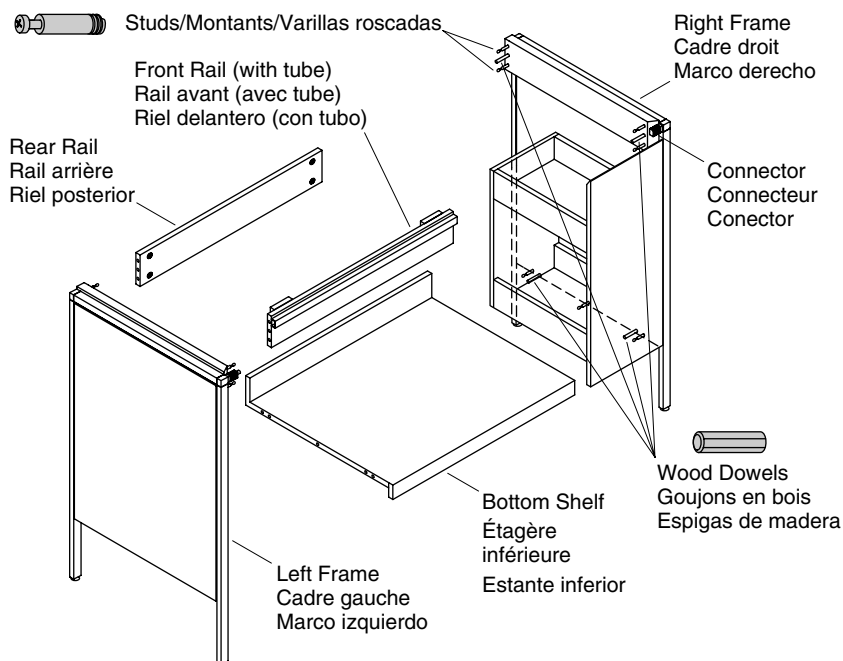
- ☐ Haga muescas en el frente de los postes espaciadas a 1-1/2" (3,8 cm) para asegurar que el material de refuerzo esté al ras con los postes.
- ☐ Asegure el refuerzo de 2x6 a los postes con clavos para estructuras de madera.
- ☐ Instale las líneas del suministro de agua y de desagüe en el área para la plomería del tocador.

AVISO: Para asegurar el soporte correcto del lavabo y la alineación correcta del cajón y la puerta: La pared acabada debe quedar recta y aplomo. El piso debe estar plano y perpendicular a la pared acabada.

- ☐ Termine la pared acabada. Asegúrese de que la pared acabada esté recta y a plomo, y que el piso esté plano y perpendicular a la pared acabada.

AVISO: No instale molduras que puedan impedir que el tocador quede al ras con la pared acabada.

2. Assemble the Vanity



NOTE: Slight pressure might be needed to assemble the components.

Assemble the Right Frame

- ☐ Lay the right frame with attached drawer on a protective surface with the red interior facing up.
- ☐ Place seven studs into the stud inserts, as shown.
- ☐ Insert four wood dowels into the dowel holes.
- ☐ Position the bottom shelf over the right frame with the large flange to the back.
- ☐ Align the bottom shelf holes over the studs and dowels, then insert the shelf onto the frame.
- ☐ Align and insert the front rail (with tube) onto the corner connector, studs, and dowel on the frame.
- ☐ Align and insert the rear rail onto the studs and dowel on the frame.

Attach the Left Frame

- ☐ Place seven studs into the stud inserts on the left frame.
- ☐ Insert four wood dowels into the dowel holes on the left frame.
- ☐ Align and insert the studs, wood dowels, and corner connector on the left frame onto the bottom shelf and rails.

Assembler le meuble

REMARQUE: Une légère pression sera peut-être nécessaire pour assembler les composants.

Assembler le cadre droit

- ☐ Poser le cadre droit muni du tiroir sur une surface de protection avec l'intérieur rouge tourné vers le haut.
- ☐ Placer sept tiges dans les inserts de tiges, tel qu'illustré.
- ☐ Insérer quatre goujons en bois dans les trous pour goujons.
- ☐ Positionner l'étagère inférieure par-dessus le cadre droit avec la grande bride tournée vers l'arrière.
- ☐ Aligner les trous inférieurs de l'étagère par-dessus les tiges et les goujons, puis insérer l'étagère sur le cadre.
- ☐ Aligner et insérer le rail avant (avec le tube) sur le connecteur en coin, les tiges et le goujons sur le cadre.
- ☐ Aligner et insérer le rail arrière sur les tiges et le goujon sur le cadre.

Attacher le cadre gauche

- ☐ Placer sept tiges dans les inserts de tiges sur le cadre gauche.
- ☐ Insérer quatre goujons en bois dans les trous pour goujons sur le cadre gauche.
- ☐ Aligner et insérer les tiges, les goujons en bois et le connecteur en coin sur le cadre gauche sur l'ensemble inférieur et les rails.

Ensamble el tocador

NOTA: Es posible que deba presionar ligeramente para montar los componentes.

Ensamble el marco derecho

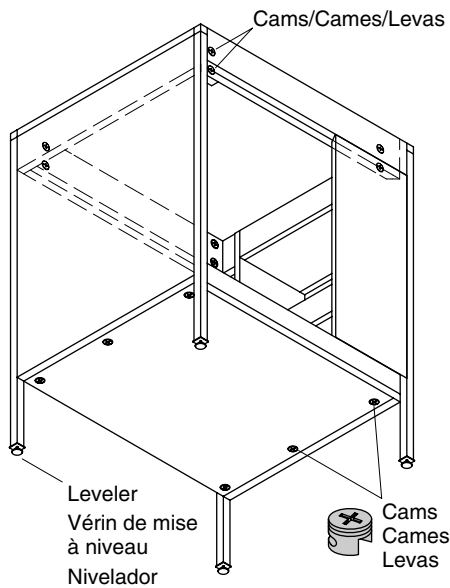
- ☐ Coloque el marco derecho con el cajón instalado sobre una superficie protectora y oriente la parte interior roja hacia arriba.
- ☐ Coloque siete varillas roscadas en los insertos de varilla roscada, tal como se muestra.
- ☐ Inserte cuatro espigas de madera en los orificios de espiga.
- ☐ Coloque el estante inferior sobre el marco derecho con el reborde grande hacia atrás.
- ☐ Alinee los orificios del estante inferior sobre las varillas roscadas y las espigas, luego inserte el estante en el marco.
- ☐ Alinee e inserte el riel frontal (con tubo) en el conector de esquina, las varillas roscadas y la espiga en el marco.
- ☐ Alinee e inserte el riel posterior en las varillas roscadas y la espiga en el marco.

Fije el marco izquierdo

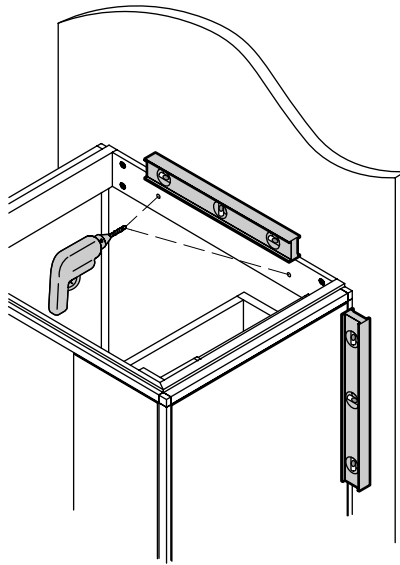
- ☐ Coloque siete varillas roscadas en los insertos de varilla roscada en el marco izquierdo.
- ☐ Inserte cuatro espigas de madera en los orificios de espiga en el marco izquierdo.
- ☐ Alinee e inserte las varillas roscadas, las espigas de madera y el conector de esquina en el marco izquierdo sobre el estante inferior y los rieles.

3. Secure the Vanity

Secure/Sécuriser/Fije



Position/Positionner/Coloque



Secure

- ☐ Insert four cams into the front rail, four cams into the back rail, and six cams into the bottom shelf.
- ☐ Using a Phillips screwdriver, turn the cam locks one quarter turn clockwise.

Position and Level

- ☐ With assistance, lift and place the vanity in position against the finished wall. **Do not drag the vanity into position.**
- ☐ Verify the vanity is level and the back rail is plumb against the wall. If necessary, turn the leveler(s) to adjust the unit.
- ☐ Using a 1/4" drill bit, drill two pilot holes through the back rail and the finished wall. Verify the pilot holes are positioned to ensure the lag bolts will engage the 2x6 backing material.

Sécuriser le meuble

Sécuriser

- ☐ Insérer quatre cames dans le rail avant, quatre cames dans le rail arrière et six cames dans l'étagère inférieure.

Sécuriser le meuble (cont.)

- ☐ Utiliser un tournevis cruciforme pour tourner les serrures d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

Positionner et mettre à niveau

- ☐ Avec de l'assistance, lever et placer le meuble dans l'emplacement souhaité contre le mur fini. **Ne pas faire glisser le meuble en position.**
- ☐ Vérifier que le meuble est à niveau et que le rail arrière est d'aplomb contre le mur. Si nécessaire, tourner le(s) vérin(s) pour ajuster l'ensemble.
- ☐ Utiliser un foret de 1/4" pour percer deux trous pilotes à travers le rail arrière et le mur fini. Vérifier que les trous pilotes sont bien en place pour assurer que les tire-fonds seront engagés dans le matériau de renfort 2x6.

Fije el tocador

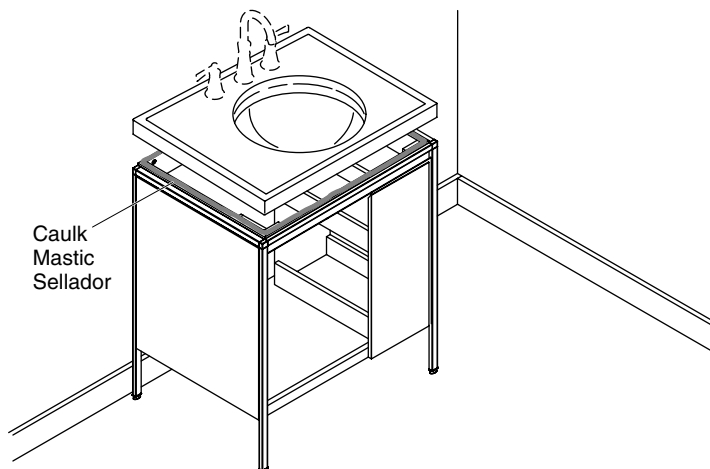
Fije

- ☐ Inserte cuatro levas en el riel frontal, cuatro levas en el riel posterior y seis levas en el estante inferior.
- ☐ Utilice un destornillador Phillips y gire los seguros de leva un cuarto de vuelta a la derecha.

Coloque y nivele

- ☐ Con ayuda, levante y coloque el tocador en posición contra la pared acabada. **No arrastre el tocador para colocarlo en su lugar.**
- ☐ Verifique que el tocador esté a nivel y que el riel posterior esté a plomo con la pared. Si es necesario, gire el o los niveladores para ajustar la unidad.
- ☐ Con una broca de 1/4", taladre dos orificios guía a través del riel posterior y la pared acabada. Verifique que el lugar de los orificios guía asegure que los pernos de fijación encajarán en el material de refuerzo de 2x6.

4. Install the Lavatory



- ☐ Install the faucet to the lavatory according to the faucet manufacturer's instructions.

NOTICE: Risk of product damage. Siliconized acrylic caulk **must** be used to secure the lavatory to the vanity. Do not use 100% silicone sealant, which will damage the finish of the vanity.

NOTICE: Do not allow caulk to come in contact with the drawer slides and carriage.

- ☐ Apply a thin, continuous bead of siliconized acrylic caulk around the entire top edge of the vanity.



CAUTION: Risk of personal injury. The lavatory is very heavy. Get help lifting the lavatory into place.

- ☐ Center the lavatory from side-to-side on the vanity.
- ☐ Wipe away excess caulk from the edges and any caulk that may have come into contact with the drawer slides and carriage.
- ☐ Allow the caulk to cure for at least eight hours.
- ☐ Connect all plumbing and drain lines. Check for leaks.

Installation du lavabo

- ☐ Installer le robinet sur le lavabo conformément aux instructions du fabricant du robinet.

NOTICE: Risque d'endommagement du produit. Mastic à l'acrylique siliconé doit être utilisé pour sécuriser le lavabo au meuble. Ne pas utiliser de mastic à la silicone à 100 %, car cela endommagera la finition du meuble.

NOTICE: Ne pas laisser le mastic entrer en contact avec les glissières et le chariot des tiroirs.

- ☐ Appliquer un lit fin et continu de mastic acrylique siliconé autour du rebord supérieur complet du meuble.

Installation du lavabo (cont.)



ATTENTION: Risque de blessures corporelles. Ce lavabo est très lourd. Demander de l'aide pour soulever et mettre en place ce lavabo.

- ☐ Centrer le lavabo d'un côté à l'autre sur le cadre du meuble.
- ☐ Essuyer le mastic excessif des bords, ainsi que tout mastic qui aurait pu entrer en contact avec les glissières et le chariot des tiroirs.
- ☐ Laisser le mastic sécher et prendre pendant au moins huit heures.
- ☐ Connecter toutes les lignes de plomberie et de drain. Rechercher la présence de fuites.

Instale el lavabo

- ☐ Instale la grifería al lavabo según las instrucciones del fabricante del la grifería.

AVISO: Riesgo de daños al producto. El sellador acrílico siliconado **se debe** utilizar para fijar el lavabo al tocador. No utilice sellador 100% de silicona porque dañará el acabado del tocador.

AVISO: No deje que el sellador entre en contacto con las correderas de cajón y carro.

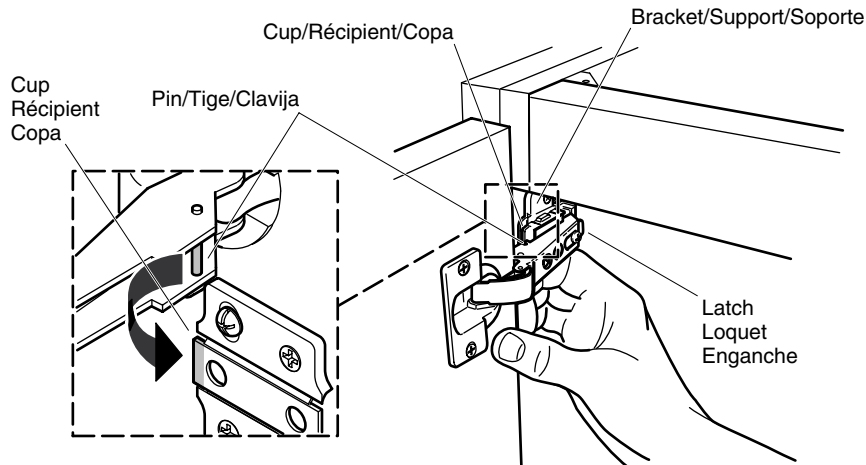
- ☐ Aplique una tira delgada y continua de sellador acrílico siliconado alrededor de todo el filo superior del tocador.



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. El lavabo es muy pesado. Obtenga ayuda para colocar el lavabo en su lugar.

- ☐ Centre el lavabo de lado a lado en el tocador.
- ☐ Limpie el exceso de sellador de los filos y limpie el sellador que pueda haber entrado en contacto con las correderas de cajón y el carro.
- ☐ Deje secar el sellador durante por lo menos ocho horas.
- ☐ Conecte todas las líneas de plomería y desagüe. Verifique que no haya fugas.

5. Install the Door



NOTE: Get assistance supporting the door to ease the installation process.

- ☐ Line up the pin with the cup of the top bracket.
- ☐ Snap the latch onto the top bracket.
- ☐ Repeat for the lower hinge.

Installer la Porte

REMARQUE: Demander de l'aide pour soutenir la porte afin de faciliter la procédure d'installation.

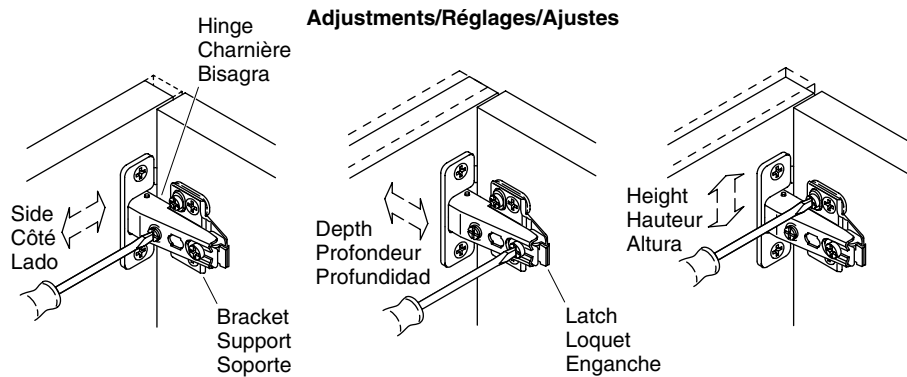
- ☐ Aligner la goupille avec la cupule du support supérieur.
- ☐ Enclencher le verrou sur la bride supérieure.
- ☐ Répéter la procédure pour la charnière inférieure.

Instale la puerta

NOTA: Obtenga ayuda para sostener la puerta y así facilitar el proceso de instalación.

- ☐ Alinee la clavija con la copa del soporte superior.
- ☐ Encaje la clavija en el soporte superior.
- ☐ Repita este procedimiento con la bisagra inferior.

6. Door Adjustments



Adjustment

- ☐ Refer to the illustration and note the screwdriver location for the desired adjustment.

Removal

- ☐ Apply a small amount of leverage to the door with one hand to keep the door in the full open position.
- ☐ With the other hand, release the lower hinge latch from the bracket.
- ☐ Repeat for the upper hinge.
- ☐ Move the door forward to slide the hinges off the brackets.

Ajustements de la porte

Ajustement

- ☐ Se référer à l'illustration et noter l'emplacement du tournevis pour le réglage souhaité.

Démontage

- ☐ Appliquer une petite quantité de levier à la porte avec une main pour garder la porte en position complètement ouverte.
- ☐ Utiliser l'autre main pour dégager le loquet de la charnière inférieure du support.
- ☐ Répéter la procédure pour la charnière supérieure.
- ☐ Déplacer la porte vers l'avant pour faire glisser les charnières hors des supports.

Ajustes de la puerta

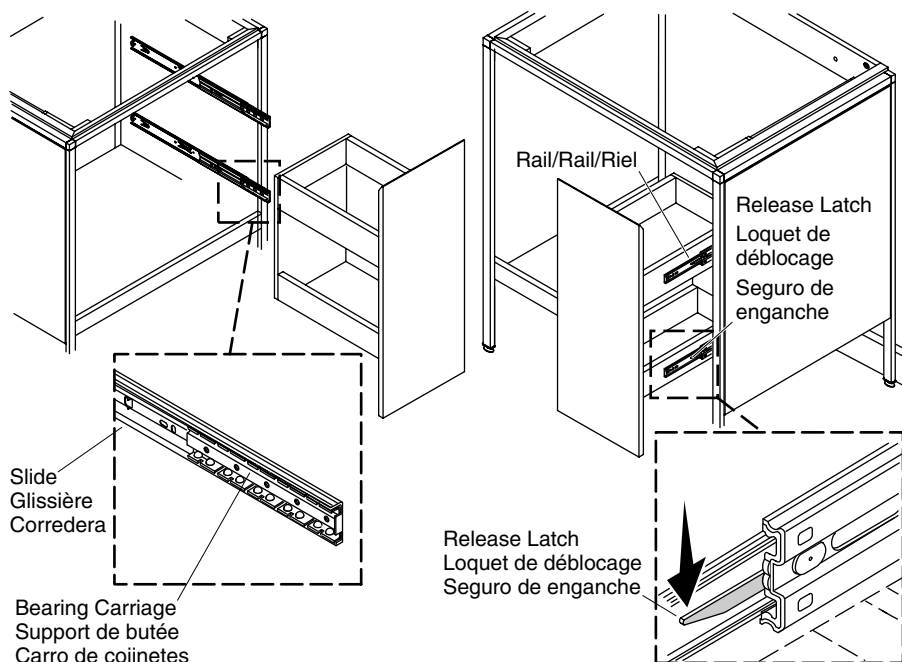
Ajuste

- Consulte la ilustración y apunte donde debe colocar el destornillador para obtener el ajuste deseado.

Desmontaje

- Aplique un poco de palanca a la puerta con una mano para mantener la puerta en la posición completamente abierta.
- Con la otra mano, suelte el enganche de la bisagra inferior del soporte.
- Repita este procedimiento con la bisagra superior.
- Mueva la puerta hacia delante para sacar las bisagras de los soportes.

Service Drawer



Remove

- Fully extend the drawer.
- Press the right side release latch down on the lower slide, then lift the upper slide while pulling drawer toward you.

Reinstall

- Fully extend the vanity rails.
- Pull each bearing carriage on each vanity rail toward you.

Service Drawer (cont.)

- ☐ Align the drawer rails onto the vanity rails, then close the drawer.



CAUTION: Risk of personal injury. To ensure the drawer is properly installed, ensure the latches are engaged on the drawer.

- ☐ Open and close the drawer to confirm proper operation and ensure the latches are engaged.

Dépanner le tiroir

Retrait

- ☐ Étendre complètement le tiroir.
- ☐ Presser le loquet de déblocage vers le bas sur la coulisse inférieure, puis lever la coulisse supérieure tout en tirant le tiroir vers soi.

Réinstaller

- ☐ Étendre complètement les rails du meuble.
- ☐ Tirer chaque chariot de palier situé sur chaque rail du meuble vers soi.
- ☐ Aligner les rails du tiroir sur les rails du meuble, puis fermer le tiroir.



ATTENTION: Risque de blessures corporelles. Pour assurer que le tiroir est installé correctement, s'assurer que les loquets sont engagés sur le tiroir.

- ☐ Ouvrir et fermer le tiroir pour confirmer le fonctionnement correct et assurer que les loquets sont engagés.

Dé servicio al cajón

Retire

- ☐ Extienda completamente el cajón.
- ☐ Presione el seguro de enganche del lado derecho en la corredera inferior, luego levante la corredera superior y al mismo tiempo jale del cajón hacia usted.

Vuelva a instalar

- ☐ Extienda completamente los rieles del tocador.
- ☐ Jale el carro de cojinetes en cada riel de tocador hacia usted.
- ☐ Alinee los rieles de cajón en los rieles de tocador, luego cierre el cajón.



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. Para asegurar que el cajón esté instalado correctamente, cerciórese de que los cierres estén bien encajados en el cajón.

- ☐ Abra y cierre el cajón para confirmar que funcione correctamente y asegúrese que los cierres estén encajados.

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

Metal

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.

Care and Cleaning (cont.)

- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

Wood Surfaces

- As with any smooth surface, avoid using abrasive cleaners as they will scratch the surface. Wipe the wood surface regularly to prevent buildup of soap and scum.
- To protect against scratches, use felt, leather, or cork under all items placed on the wood surface. To conceal scratches, a touch-up marker is available for order. Contact a Kohler distributor or call 1-800-4-KOHLER for ordering information.
- Do not expose wood furniture to direct sunlight, drying heat sources, or dampness.
- Dust frequently with a soft cloth in the direction of the grain. Use only products specifically made for cleaning wood. Avoid using oily polishes or waxes, or products containing silicone. Blot spills immediately with a soft, damp cloth.
- Every six months, remove soil buildup by rubbing with a soft cloth dampened in a 50/50 solution of warm water and an ammonia-free detergent. Wipe clean with a cloth dampened in warm water, then wipe dry.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Entretien et nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

Métal

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire l'étiquette du produit de nettoyage avec le plus grand soin pour assurer qu'il peut être utilisé sans danger sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface non visible avant de l'appliquer sur l'ensemble de la surface.
- Ne pas laisser les nettoyeurs reposer ou tremper sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyeur. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel qu'une brosse ou une éponge à récurer pour nettoyer les surfaces.

Surfaces en bois

- Tel que pour toute surface lisse, éviter l'utilisation de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer la surface. Essuyer régulièrement la surface en bois pour éviter le dépôt de savon et saleté.
- Pour éviter les rayures, utiliser du feutre, cuir, ou liège sous tout article posé sur la surface en bois. Un marqueur de retouches peut être commandé pour cacher les rayures. Contacter un distributeur Kohler ou appeler 1-800-4-KOHLER pour obtenir des renseignements sur les commandes.

Entretien et nettoyage (cont.)

- Ne pas exposer le meuble en bois à la lumière du soleil, aux sources de chaleur, ou à l'humidité.
- Épousseter fréquemment avec un chiffon doux dans le sens du grain. Utiliser uniquement des produits spécifiquement conçus pour l'entretien du bois. Éviter d'utiliser des cires à base d'huile, ou des produits contenant de la silicone. Éliminer immédiatement les taches avec un chiffon doux et humide.
- Tous les six mois, retirer le dépôt de saleté en frottant avec un chiffon humidifié d'une solution 50/50 d'eau chaude et de détergent sans ammoniaque. Bien essuyer avec un chiffon humidifié d'eau chaude, puis sécher.

Pour obtenir des informations détaillées sur le nettoyage et les produits à considérer, consulter le site www.kohler.com/clean. Pour commander des informations sur l'entretien & le nettoyage, appeler le 1-800-456-4537.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

Metal

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Para limpiar las superficies nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar.

Superficies de madera

- Como con cualquier superficie lisa, evite los productos de limpieza abrasivos ya que rayarán la superficie. Limpie la superficie de madera con regularidad para evitar la acumulación de jabón y suciedad.
- Para proteger contra el rayado, utilice fieltro, cuero o corcho debajo de todos los artículos que coloque sobre la superficie de madera. Para ocultar rayones en la superficie de madera, hay disponibles plumones de retocar. Contacte a su distribuidor Kohler o llame al 1-800-4-KOHLER para obtener información sobre pedidos.
- No exponga los muebles de madera directamente a la luz del sol, fuentes de calor o humedad.
- Limpie el polvo con frecuencia utilizando un paño suave siguiendo la dirección de la veta. Utilice sólo productos hechos específicamente para limpiar la madera. Evite utilizar ceras o productos para pulir aceitosos o productos que contengan silicona. Seque los derrames de inmediato sin frotar con un paño suave y húmedo.
- Elimine la acumulación de suciedad cada seis meses frotando con un paño suave humedecido en una solución 50/50 de agua tibia y un detergente sin amoníaco. Limpie con un paño humedecido en agua tibia y luego seque con un paño.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

Warranty

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. **Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.**

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.

IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant un an à partir de la date d'installation.

Kohler Co. jugera, à son gré, de réparer, de remplacer ou d'effectuer un ajustement approprié lorsque l'inspection effectuée par Kohler Co. révèle de telles déficiences lors d'une utilisation normale, et ce dans un délai d'un (1) an après l'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation. **L'utilisation de nettoyeurs à l'intérieur du réservoir annulera la garantie.**

Pour obtenir un service de garantie, contacter Kohler Co., soit par l'intermédiaire de votre concessionnaire, plombier, centre de rénovation, ou revendeur sur Internet ou en écrivant à Kohler Co. à l'attention de: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, États-Unis, ou appeler le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) des États-Unis et du Canada, et le 001-800-456-4537 du Mexique, ou consulter le site www.kohler.com aux États-Unis, www.ca.kohler.com au Canada ou www.mx.kohler.com au Mexique.

LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITE EXPRESSÉMENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉNIENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES PARTICULIERS, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. Certains états/provinces ne permettent pas les limitations sur la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages particuliers, indirects ou consécutifs, et, par conséquent, ces limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pourriez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/d'une province à l'autre.

Garantie (cont.)

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación. **El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anulará la garantía.**

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería, centro de remodelación o distribuidor por Internet, o escriba a: Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA o llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá, y al 001-800-456-4537 desde México, o visite www.kohler.com desde los Estados Unidos, www.ca.kohler.com desde Canadá, o www.mx.kohler.com en México.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUYENDO LAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN USO DETERMINADO, SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

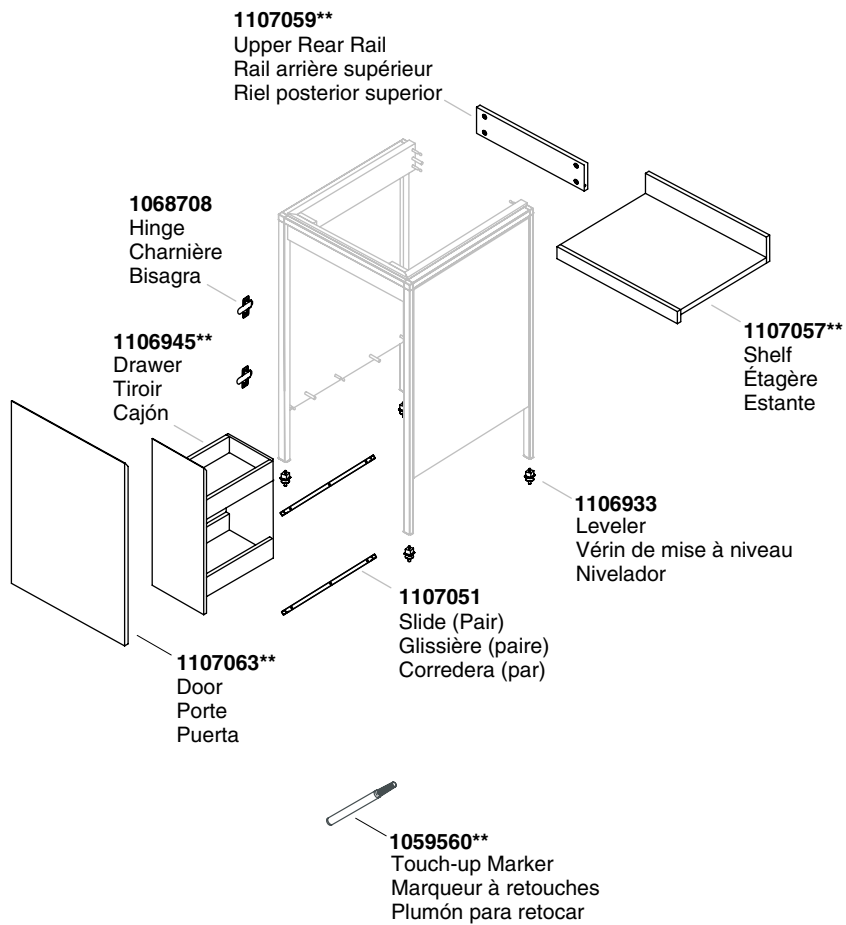
Ésta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto

1106942

Hardware/Boulonnerie/Herrajes

⊗ (14) ⊗ (14) ⊗ (8)



****Finish/color code must be specified when ordering.**

****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

Kohler Co.

1106944-2-**B**

1106944-2-B

KOHLER®